



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/937
S/1997/509
2 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 58 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных
Наций от 30 июня 1997 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратить Ваше внимание на новые нарушения воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации Никосии самолетами турецких ВВС, имевшие место 27 июня 1997 года.

27 июня с 07 ч. 40 м. до 13 ч. 15 м. 15 турецких военных самолетов нарушили район полетной информации Никосии, а пять из них нарушили воздушное пространство Республики Кипр, совершив пролет непосредственно над местом расположения монастыря Аюс-Андреас.

Как указывалось в моем предыдущем письме, такие несанкционированные вторжения в район полетной информации Никосии и воздушное пространство Республики представляют собой нарушение международных правил воздушного движения и создают серьезную опасность для полетов гражданских воздушных судов над Кипром. В то же время они противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты усиливают политическую напряженность на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест против этих новых нарушений суверенитета и территориальной неприкосновенности Республики Кипр, которые представляют собой явное нарушение норм международного права, Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих решений Организации по кипрскому вопросу.

Кроме того, следует отметить, что эти действия Турции, носившие явно провокационный характер, имели место непосредственно в тот день, когда Совет Безопасности принял резолюцию 1117 (1997), и на самом важном этапе усилий, предшествующих началу прямых переговоров под Вашей эгидой.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 58 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Никос АГАТОКЛЕУС
Посол
Постоянный представитель
